

Дело С-438/07

Комисия на Европейските общности

срещу

Кралство Швеция

„Неизпълнение на задължения от държава членка — Околна среда — Директива 91/271/ЕИО — Пречистване на градските отпадъчни води — Неизискване за по-строго пречистване на азота във всички пречиствателни станции за градски отпадъчни води, произлизащи от агломерации с еквивалент жители над 10 000“

Заключение на генералния адвокат г-жа J. Kokott, представено на 26 март
2009 г. I - 9519
Решение на Съда (трети състав) от 6 октомври 2009 г. I - 9520

Резюме на решението

1. *Околна среда — Пречистване на градските отпадъчни води — Директива 91/271 (член 174, параграф 2 ЕО; член 3, параграф 1, втора алинея и член 5, параграф 2 от Директива 91/271 на Съвета)*
2. *Околна среда — Пречистване на градските отпадъчни води — Директива 91/271 (член 5, параграфи 2 и 3; приложение I, точка Б, параграф 3 и приложение II, точка А, буква а), втора алинея от Директива 91/271 на Съвета)*
3. *Околна среда — Пречистване на градските отпадъчни води — Директива 91/271 (член 5, параграф 5 от Директива 91/271 на Съвета)*

1. От член 5, параграф 2 от Директива 91/271 за пречистването на градските отпадъчни води, изменена с Директива 98/15, следва, че всички градски отпадъчни води, произлизащи от агломерации с еквивалент жители над 10 000 и изливащи се в чувствителна зона, е трябвало най-късно до 31 декември 1998 г. да бъдат предмет на пречистване, по-строго от предвиденото в член 4 от посочената директива. В това отношение е без значение дали отпадъчните води се изливат пряко или непряко в чувствителна зона. Това съответства на високото равнище на защита, което се цели с политиката на Общността в областта на околната среда съгласно член 174, параграф 2 ЕО.

(вж. точки 29 и 30)

2. По силата на разпоредбите на член 5, параграф 3 във връзка с тези на приложение I, точка Б, параграф 3 от Директива 91/271 за пречистването на градските отпадъчни води, изменена с Директива 98/15, предвиденото в член 5, параграф 2 от Директивата пречистване е по-строго от това, описано в член 4 от същата директива и е насочено към градските отпадъчни води, влизащи в канализационните системи и произлизащи от агломерации с еквивалент жители над 10 000. Посоченото пречистване включва по-конкретно, що се отнася до заустванията в чувствителните към еутрофикация зони, спазването на предписанията, фигуриращи в таблица 2 от същото приложение, като се вземат предвид все пак разпоредбите на прило-

жение II, точка А, буква а), втора алинея от посочената директива, които предвиждат, че за големите агломерации трябва да се предвиди елиминирането на фосфора и/или азота, освен ако може да се докаже, че това елиминиране няма да окаже въздействие върху нивото на еутрофикация.

(вж. точки 36 и 37)

3. Съгласно член 5, параграф 5 от Директива 91/271 за пречистването на градските отпадъчни води, изменена с Директива 98/15, задължението за снижение на притока на азот зависи от това доколко заустванията от пречиствателните станции за градски отпадъчни води, разположени във водосборните басейни на чувствителните морски зони, допринасят за замърсяването на последните. Освен това, независимо дали са преки или непряки, заустванията от пречиствателните станции за градски отпадъчни води, разположени в един и същ водосборен басейн на чувствителна зона, са подчинени по силата на член 5, параграф 5 от посочената директива на приложимите към чувствителните зони изисквания само доколкото заустванията допринасят за замърсяването на тази зона. Поради това трябва да е налице причинно-следствена връзка между посочените зауствания и замърсяването на чувствителните зони.

(вж. точки 43—47)